



BOSNA I HERCEGOVINA  
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI  
*Filijala/Podružnica Mostar*

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ  
*Филијала Мостар*

Број: ЈН2-03-07-1-3028-9/19  
Мостар, 26.12.2019.год.

Канцеларија за разматрање жалби БиХ, филијала Мостар, рјешавајући по жалби понуђача NEXEN д.о.о. Бања Лука од 16.11.2019.год. изјављену по адвокату Борису Мандићу из Источног Сарајева, на Одлуку о избору најповољнијег понуђача у поступку јавне набавке електромотора и трансформатора за роторни багер СРС-401 за потребе ЕП БиХ д.д. ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. Тузла – ОЈ Рудник „Шикуље“ бр.02-32690/19 од 6.11.2019.год. уговорног органа ЈП Електропривреда БиХ д.д. ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. Тузла, на основу члана 93. став (7), и члана 111. став (1) тачка д) Закона о јавним набавкама („Службени гласник БиХ“ бр. 39/14) и члана 230. став (2) Закона о управном поступку („Службени гласник БиХ“ бр.29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13, 53/16) на сједници Вијећа III одржаној 26.12.2019.год. доноси

### Р Ј Е Ш Е Њ Е

1. Жалба се усваја.  
Поништава се предметна Одлука о избору најповољнијег понуђача у поступку јавне набавке бр.02-32690/19 од 6.11.2019.год. и предмет се враћа уговорном органу на поновни поступак.
2. Усваја се захтјев жалиоца за накнаду трошкова састава предметне жалбе изјављене по адвокату Борису Мандићу из Источног Сарајева, у износу од 562,50 КМ, које је уговорни орган дужан надокнадити жалиоцу у року од 15 дана од пријема овог рјешења, док се захтјев у преосталом износу одбија као неоснован.
3. Одбија се захтјев жалиоца за накнаду трошкова састава Одговора жалиоца од 14.12.2019.год. на Изјашњење уговорног органа по жалби, по адвокату Борису Мандићу из Источног Сарајева, у износу од 1.687,50 КМ.
4. Поврат уплаћене накнаде покретања жалбеног поступка у износу од 2.000,00 КМ извршиће се посебним актом овог органа.

### Образложење

Уговорни орган, ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево (у даљем тексту: Уговорни орган) је донио Одлуку о избору најповољнијег понуђача у поступку јавне набавке електромотора и трансформатора за роторни багер СРС-401 за потребе ЕП БиХ д.д. ЗД Рудници „Крека“

д.о.о. Тузла – ОЈ Рудник „Шикуље“ бр.02-32690/19 од 6.11.2019.год. (Обавјештење о набавци бр.663-1-1-1047-3-459/19, објављено на Порталу јавних набавки 24.7.2019.год.).

Понуђач, NEXEN д.о.о. Бања Лука (у даљем тексту: Жалилац), дана 16.11.2019.год. изјављује жалбу по адвокату Борису Мандићу из Источног Сарајева, на наведену Одлуку о избору најповољнијег понуђача уговорном органу, који исту као неосновану, заједно са Изјашњењем на жалбу (бр.02-35339/19 од 29.11.2019.год.) прослијеђује Канцеларији за разматрање жалби БиХ.

Жалилац побијајући предметну Одлуку о избору најповољнијег у жалби наводи следеће: „Дана 06.11.2019. године смо путем факса запримили одлуку број 02-32690/19 о избору најповољнијег понуђача у отвореном поступку јавне набавке под називом Набавка електромотора и трансформатора за роторни багер СРС 401 за потребе ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. Тузла, ОЈ Рудник „Шикуље. Овом одлуком као најповољнији понуђач изабран је конзорциј понуђача „Inelex“ д.о.о. Сарајево и „Кован М.И.“ д.о.о. Грачаница, док је понуда конзорција понуђача „Nexen“ д.о.о. Бања Лука и „Протон“ д.о.о. Тузла оцијењена као неприхватљива. Након увида у понуду конзорциј понуђача „Inelex“ д.о.о. Сарајево и „Кован М.И.“ д.о.о. Грачаница, уочили смо низ пропуста, који су направљени приликом припреме понуде. Сходно томе, у законски предвиђеном року изјављујемо жалбу према следећим наводима.

1. Понуда конзорција понуђача „Nexen“ д.о.о. Бања Лука и „Протон“ д.о.о. Тузла оцијењена је као неприхватљива јер је гаранција за озбиљност понуде насловљена на ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево ЗД РУ „Кгека“, док је обрасцем из тендерске документације захтијевано да се гаранција наслови на ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево. У наставку је наведено да предметни поступак јавне набавке проводи уговорни орган ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево, а не уговорни орган ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево ЗД РУ „Кгека“, те у случају да дође до протестирања гаранције, иста мора бити насловљена на уговорни орган који и проводи предметни поступак, како би иста и била наплатива. Жалитељ је изузетно збуњен достављеним образложењем, а разлози за то су наведени у наставку:

1.1. Уговорни орган ЗД РУДНИЦИ "КРЕКА" Д.О.О. - ТУЗЛА је дана 24.7.2019. под бројем Обавјештења 663-1-1-1047-3-459/19 објавио поступак јавне набавке на Порталу јавних набавки. Подсјећамо да су ЗД РУДНИЦИ "КРЕКА" Д.О.О. - ТУЗЛА и ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево засебни уговорни органи, који су посебно, сваки за себе, регистровани на Порталу јавних набавки.

1.2. У Обавјештењу о набавци број: 663-1-1-1047-3-459/19 је под тачком И 1. Подаци о уговорном органу јасно наведено да је уговорни орган: ЗД РУДНИЦИ "КРЕКА" Д.О.О. - ТУЗЛА.

1.3. Тачком 3. тендерске документације, Информације о уговорном органу, је дефинисано да је уговорни орган Јавно предузеће Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, Зависно Друштво Рудници „Крека“ д.о.о. Тузла, Мије Керовића 1, Идентификацијски број: 4209020780003. У наставку је наведено да је детаљна адреса за кореспонденцију: ЈП Електропривреда БиХ, Вилсоново шеталиште 15, Сарајево.

1.4. На стр. 18/40 тендерске документације, у Обрасцу за понуду - Апех 2 је наведено да је Уговорни орган: Јавно предузеће Електропривреда Босне и Херцеговине д.д. Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла.

1.5. На стр. 29/40 тендерске документације се налази образац гаранције за уредно извршење уговора, гдје је наведено да је Уговорни орган: Јавно предузеће Електропривреда Босне и Херцеговине д.д. Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла.

1.6. На стр. 31/40 се налази Нацрт уговора у коме је наведено да је купац Јавно предузеће Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, Зависно Друштво Рудници „Крека“ д.о.о. Тузла, Мије Керовића 1, 75 000 Тузла, Босна и Херцеговина, кога заступају директори Осман Блековић и Сеад Хоџић, овлашћени да потпишу предметни уговор. Имајући у виду претходно наведено, Жалитељ је изузетно збуњен тврдњом да предметни поступак јавне набавке проводи уговорни орган ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево, а не уговорни орган ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево ЗД РУ Крека“.

Тачно је да се на стр. 28/40 тендерске документације налази образац гаранције за озбиљност понуде, у коме је наведено да је Уговорни орган: Јавно предузеће Електропривреда Босне и Херцеговине д.д. Сарајево. Међутим, имајући у виду све напријед наведено, те Правилник о форми гаранције за озбиљност понуде и извршење уговора ( „Службени гласник ВШ“, број 90/14), Жалитељ је доставио гаранцију која гласи на уговорни орган Јавно предузеће Електропривреда Босне и Херцеговине д.д. Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла, водећи се тиме да је Уговорни орган направио очигледан превид приликом припреме тендерске документације. Будући да због евентуалних жалби, процес издавања банковне гаранције почиње пар дана прије крајњег рока за достављање понуда, понуђач није био у могућности поставити питање на Порталу јавних набавки, како би скренуо пажњу Уговорном органу на направљени пропуст. Понуђач је искористио све доступне податке у тендерској документацији, изнад побројане, на основу којих није остала нити најмања сумња у то да је уговорни орган Јавно предузеће Електропривреда Босне и Херцеговине д.д. Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла.

У прилог наведеном иде следећи члан Правилника: „Члан 5- (Обавезе уговорног органа према гаранцији за понуду): (1) Уговорни орган врши поврат средстава или документа која представљају гаранцију за понуду и то у року од 10 (десет) радних дана у случају готовинског депозита, односно 5 (пет) радних дана у другим случајевима, а по наступу било којег од следећих случајева: а) одбијање, оцјена понуде као неприхватљиве, или истеком периода важења понуде, б) додјела и ступање на снагу уговора о јавној набавци, ц) поништење или окончање поступка јавне набавке прије додјеле, или ступања на снагу уговора о јавној набавци, или д) повлачење понуде прије истека одређеног рока за достављање понуда. (2) Уколико настане неки од случајева из става (1) овог члана, уговорни орган, у писаној форми обавјештава понуђача о одлуци и врши поврат средстава, односно у случају кад је гаранција за понуду дата у облику безусловне банковне гаранције, мјенице, или чека подузима све неопходне мјере како би понуђачу који је доставио гаранцију омогућио поврат средстава од субјекта који је издао гаранцију. (3) Уколико понуђач оспори реализацију гаранције за понуду, уговорни орган задржава тако реализирана средства депонираним на одговарајућем рачуну све до момента до којег понуђач не исцрпи сва своја права жалбе у односу на одлуку уговорног органа. “ Дакле, као што можемо видјети, у случају да дође до протестирања гаранције, иста мора бити насловљена на уговорни орган који и проводи предметни поступак, како би иста и била наплатива. Будући да предметни

поступак проводи ЈП Електропривреда БИХ д.д. Сарајево ЗД РУ „Крека“, а не ЈП Електропривреда БИХ д.д. Сарајево, Жалитељ је доставио прописну и важећу гаранцију за озбиљност понуде, која је припремљена у складу са Правилником о форми гаранције за озбиљност понуде и извршење уговора. У тендерској документацији је јасно наведено да је детаљна адреса за кореспонденцију: ЈП Електропривреда БИХ, Вилсоново шеталиште 15, Сарајево, што значи да ће се сва комуникација између понуђача и Уговорног органа водити преко ЈП Електропривреда БИХ. То не мијења чињеницу да је уговорни орган ЈП Електропривреда БИХ д.д. Сарајево ЗД РУ „Крека“, на којег се морала доставити гаранција за озбиљност понуде, јер Правилником о форми гаранције за озбиљност понуде и извршење уговора није прописана могућност достављања гаранције која гласи на неко треће лице, које није уговорни орган. С тим у вези, очигледно је да је направљен превид од стране Уговорног органа приликом припреме тендерске документације и прегледа понуде Жалитеља. Сматрамо да се не смије одбијати понуда на основу грешке Уговорног органа у тендерској документацији. Нужно је направити компромис да би сви понуђачи, и они који су уочили грешку, и они који нису, били у истом положају.

2. Тачком 6.7 тендерске документације прописани су услови за оцјену техничке и професионалне способности понуђача, гдје је између осталог наведено: „б) За опрему коју није сам произвео, понуђач је обавезан доставити: о Писмо ауторизације према приложеном обрасцу од стране произвођача, или 0 Уколико је понуђач овлаштени дистрибутер-заступник, обавезан је доставити одговарајуће документе (уговоре, овлаштења за заступање и си.) којима доказује статус овлаштеног дистрибутера-заступника, или 0 Писмо ауторизације према приложеном обрасцу издато од стране овлаштеног дистрибутера заступника, уз који се обавезно прилажу документи (уговори, овлаштења за заступања и си.) којима издавалац ауторизације доказује статус овлаштеног дистрибутера-заступника У писмима ауторизације треба да буде јасно прецизирано следеће: о Робе на које се ауторизација односи, о Број тендера по којем се роба нуди, о Крајњи корисник (ЗД Рудни крик Крека д.о.о. Тузла) 0 Обим ауторизације који треба да обухвати нуђење, испоруку робе и све пратеће услуге везане за робе дефинисане тендерском документацијом. Ауторизацију ће понуђач доставити на обрасцима који је прилог техничког дијела тендерске документације". На страницама 41-49 понуде достављен је Оквирни уговор о продаји и дистрибуцији између „Aktiengesellschaft Österreich“, Siemensstrasse 90, Аустрија и „Кован М.И.“ д.о.о. Метална индустрија, Грачаница. Овај уговор је приложен као замјена за ауторизацију робе. У овом уговору је у члану 2. као предмет уговора наведено да „Кован МИ“ д.о.о. Грачаница може радити продају и испоруку робе из продајног портфолија Siemens на подручју индустријске аутоматизације (т.ј. роба која је искључиво дефинирана у прилогу бр. 3 - рабати, у наставку: Уговорни производи). Овдје није јасно на шта се односи термин индустријске аутоматизације, нити је у уговору наведено да је овај понуђач овлаштен да може вршити продају електричних мотора, те да исте нуди на тендерима у БиХ. Понуђач није доставио прилог 3 у коме је наведена роба која је искључиво предмет уговора о продаји и дистрибуцији. Подсјећамо да Siemens има јако разноврстан асортиман, који се не односи само на електромоторе. Такођер, тачком 2.2 уговора о продаји и дистрибуцији је дефинисано да: „Уговор вриједи за све продаје и испоруке Уговорних производа и вршење с тим повезаних услуга обављених од стране Сиененса у корист партнера, иако се стране за поједини посао на њега изричито неопозицају." С обзиром на наведено, то даље значи да је понуђач био обавезан да достави предметну ауторизацију, у складу са захтјевима

дефинисаним тачком 6.7.б) тендерске документације. Чињеница да у Уговору експлицитно није наведено да „Кован МИ“ д.о.о. Грачаница може продавати електромоторе и да их може нудити на тендерима јавне набавке, мора бити елиминаторна. Разлог је то што су предмет набавке електромотори који су специјалне изведбе за рудник (захтијевање ауторизације је оправдано само у изузетним случајевима, када је предмет набавка специјална роба, а не роба широке потрошње), те је потребна потврда произвођача да ће произвести ове моторе за потребе РМУ Крека. Дакле, сви остали понуђачи су морали доставити ауторизацију гдје ће бити наведена врста опреме, назив купца, број тендера и многи други детаљи, док је Уговорни орган прихватио уговор о продаји и дистрибуцији у коме нема нити један од података који је захтијевао од стране Уговорног органа да би се доказали услови постављени гледе техничке и професионалне способности понуђача. Овакво третирање појединих доказа од стране Уговорног органа, приликом оцјене понуде крши одредбе члана 3. Закона о јавним набавкама БиХ, које се односе на конкурентност, будући да је Уговорни орган изричито захтијевао да се на достављеним ауторизацијама морају навести робе на које се ауторизација односи. С тим у вези, Уговорни орган је био обавезан уочити наведени недостатак приликом оцјене понуда, те с тим у вези донијети одговарајуће одлуке. У понуди је наведено да су понуђени мотори из Чешке, што даље значи да је понуђач био обавезан доставити уговоре, овлаштења за заступање и си. којима доказује везу између „Aktiengesellschaft Österreich“ - Siemens Чешка. Основаност овог навода потврђују подаци са интернета и службених регистара. Фирма “Siemens AG osterreich (Siemens AG osterreich, Siemensstrasse 90, Postfach 83 1211 Wien) Corporate ID No.60562m, VAT ID ATU14715405. Фирма Siemens s.r.o. 155 00 Praha 13, Stodulky. Регистрирано у трговачком регистру: Друштво је уписано у трговачки регистар који води Опћински суд у Прагу, одјељак Ц, спис 625.

Анализом јавно доступних података на страници Siemens Аустрија, уочено је да се “Siemens AG Österreich” бави ширим дијапазоном послова, гдје је један од лидера у енергетици и посједује своје електране у Аустрији, бави се производњом трамваја, опреме за аутоматизацију и дигитализацију, НН склопке опреме, и си, али у њиховом производном дијапазону нема електромотора. Фирма “Кован МИ” има потписан споразум са овом фирмом, што значи да даље продају опрему из њиховог продајног асортимана и то из области индустријске аутоматике, као што је наведено у уговору. Фирма Сиенс с.р.о Чешка Република је одвојено правно лице од наведене фирме у Аустрији, и једина веза између њих је та што је оснивач обје фирме Siemens AG Њемачка. Дакле, обје наведене фирме су засебни привредни субјекти регистровани у својим државама с тим да се фирма из Чешке Републике и фирма из Аустрије баве различитим производним асортиманом, те немају неку повезаност и утицај на међусобну производњу. Сматрамо да, ако Уговорни орган и прихвата уговор између Кован МИ Грачаница са Siemens Аустрија, морао је још захтијевати неку везу између Siemens Чешка-Siemens Аустрија, јер је очигледно да се производња ради у фабрици у Чешкој те да на то нема никаквог утицаја фирма Siemens из Аустрије. Циљ ауторизације је да се обезбиједи потврда произвођача, да ће произвести баш ове моторе за ЗД РМУ Крека д.о.о. Тузла. Сматрамо да без конкретног документа произвођача из Siemens Чешка који то потврђује, уговор или било каква потврда фирме у Аустрији ништа не доказује. Наиме, немогуће је да фирма из Аустрије може имати утицај на динамику производње, нити да може потврдити да ће ови специјални мотори бити произведени за потребе овог уговора.

Узевши у обзир све претходно наведено, понуда понуђача конзорција понуђача „Inelix“ д.о.о. Сарајево и „Кован М.И.“ д.о.о. Грачаница није задовољила критерије које је поставио Уговорни орган, те сходно томе, у складу са Законом о јавним набавкама БиХ, оваква понуда је морала бити окарактерисана као неприхватљива, јер према члану 57. ЗЈН БиХ: „Члан 57. (Припрема понуде) (1) У поступку јавне набавке кандидат/понуђач придржава се захтјева и услова из тендерске документације.“ Све понуде које нису припремљене према захтјевима и условима дефинисаним у тендерској документацији морају бити окарактерисане као неприхватљиве у складу са чланом 68. (Разлози за одбацивање захтјева за учешће или понуде), став (4) и) понуда није потпуна и не испуњава захтјеве из тендерске документације.

3. На стр. 51. понуде понуђача је достављена ауторизација потписана од стране Schneider Electric д.о.о., Стројарска цеста 22,10 000 Загреб, Хрватска, те је назначено даје он произвођач опреме. Међутим, опште је познато да Schneider Electric нема производњу у Хрватској. У тексту ауторизације је наведено да је произвођач Schneider Electric д.о.о. са сједиштем у 35 rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, Француска?! То даље значи да ауторизација потписана од стране Schneider Electric д.о.о., Стројарска цеста 22, 10 000 Загреб, није валидна без достављеног уговора, овлаштења за заступања и сл. којима издавалац ауторизације доказује статус овлаштеносног дистрибутера-заступника, јер Schneider Electric д.о.о., Стројарска цеста 22, 10 000 Загреб није произвођач опреме. Наведено потврђује и попуњена табела Техничких карактеристика за позицију 14. (стр. 74. понуде) на којој је наведено да је земља поријекла понуђеног трансформатора Француска. Увидом у податке који су јавно доступни, произвођач трансформатора је: Schneider Electric 35 rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison France, Registered in: Nanterre (Hauts de Seine, France, under no. 542 048 574. Док је издаваоц ауторизације: Schneider Electric д.о.о. за трговину и услуге ОИБ23810712767, Адреса, Загреб, Стројарска цеста 22. Дакле, као и код претходног жалбеног навода, није успостављена веза Произвођач-Купац, него је успостављена веза Продавница-Купац. У захтјеву тендерске документације јасно је наведено да ако ауторизацију не издаје произвођач него овлаштени дистрибутер, мора бити успостављена веза између Произвођача и дистрибутера. То значи даје морао бити достављен документ у понуди који успоставља везу Schneider Electric Француска- Schneider Electric -Хрватска-Inelix Сарајево. Тек тада би било потврђено да ће овај, поновно специјални трансформатор за рудник, бити произведен према захтјевима из тендерске документације. Како није успостављена веза Произвођач-Купац, сматрамо да оваква ауторизација није валидна. Такођер, желимо нагласити да се овакве ауторизације и уговори не могу одбранити коментаром да су Schneider Француска и Schneider Electric Хрватска иста фирма, они имају истог власника, међутим послују одвојено, а између њих је успостављена веза са њиховим интерним уговорима, који су морали бити достављени. Наиме, ово је идентично нашем концерну, гдје иако су чланови истог концерна нпр. ЈП Електропривреда д.д. Сарајево Подружница Електродистрибуција Бихаћ и ЈП Електропривреда д.д. Сарајево ЗД РМУ Ђурђевик, немају никакве међусобне везе, те Подружница Бихаћ нема никаквог утицаја на производњу угља унутар ЗД РМУ Ђурђевик, нити на њихово пословање.

Такођер, достављена ауторизација је у форми обичне копије у боји што није у складу са одговором на Порталу јавних набавки, којег је дао Уговорни орган на сљедеће постављено питање: Поштовани, тачком 6.6 ТД (оцјена техничке и професионалне способности) под2)је тражено да понуђач који нуди робу ако није произвођач исте или овлаштени дистрибутер уз понуду достави писмо ауторизације на обрасцима који су прилог техничког дијела

тендерскр документације. Обзиром да се нажалост од тражене опреме ништа не производи у БиХ, и да је за понуду потребно 2 и више ауторизација (обзиром на структуру роба) и то од произвођача који раде у складу са ИСО стандардима, па велики проблем ствара овјера документа на босанском језику од стране неке европске фирме која није на њиховом меморандуму и на њиховом језику. Питање: Да ли писмо ауторизације може бити на меморандуму произвођача (оригинално), са овјереним преводом од судског тумача за језик на којем је ауторизација. Наравно подразумјева се да предметна ауторизација на меморандуму произвођача мора минимално садржавати све наведено на приложеном обрасцу за ауторизацију понуде у техничком дијелу ТД. Уговорни орган је дао следећи одговор: „Понуђач може доставити оригинал или овјерену копију писма ауторизације на прописаном обрасцу који је у прилогу тендерске документације или на меморандуму издаваоца ауторизације. Уколико понуђач писмо ауторизације доставља на меморандуму, исто треба да садржи све податке који су предвиђени за доставу на обрасцу. Уколико понуђач писмо ауторизације доставља на меморандуму издаваоца ауторизације и уколико исто није написано наједном од службених језика у БиХ, понуђач је обавезан уз писмо ауторизације доставити и званичан превод на један од службених језика у БиХ.“ Један од потенцијалних понуђача је поставио још једно питања гледе форме достављених ауторизација, те је Уговорни орган још једном потврдио да исте морају бити у форми оригинала или овјерене копије. Питање: „Поштовани, везано за Ваш претходни одговор: „Понуђач може доставити оригинал или овјерену копију писма ауторизације на прописаном обрасцу који је у прилогу тендерске документације или на меморандуму издаваоца ауторизације.“, да ли се мора доставити оригинална ауторизација или може само копија јер у тендерској документацији није наведено да се треба доставити оригинално писмо ауторизације нити овјерена копија?“ Одговор: „У одговору је, између осталог, јасно наведено: „Понуђач може доставити оригинал или овјерену копију писма ауторизације на прописаном обрасцу који је у прилогу тендерске документације или на меморандуму издаваоца ауторизације“ Дати одговор је сада дио тендерске документације и у њему је дата јасна упута везана за начин на који документација треба бити достављена.“

4. На стр. 98-111 је достављен каталог произвођача Schneider за позицију 14. На стр. 100. понуде је наведено да су стандардне векторске групе Dyin, YNd, док су за остале могуће прилагодбе. Понуђач је даље на стр. 111. руком дописао групу „Yd05“, те је тако извршио очигледну модификацију оригиналног каталога што је апсолутно недопустиво. Даље је на стр. 112. достављена спецификација потписана од стране Schneider Electric д.о.о. Загреб, Представништво Сарајево у којој је наведено да је група споја Yd05. Имајући у виду да није достављена ауторизација произвођача за предметну позицију, то даље имплицира да нити ова техничка спецификација није валидна, јер Schneider Electric д.о.о. Загреб, Представништво Сарајево није произвођач понуђеног трансформатора! Поновно долазимо до ситуације да је понуђач био обавезан доставити уговоре, овлаштења за заступање и сл. којима доказује везу између Schneider Electric д.о.о. Загреб Представништво Сарајево-Schneider Electric д.о.о. са сједиштем у 35 rue Joseph Monier, 92500 Rueil malmaison, Француска. Имајући у виду све напријед наведено, понуђач није доказао да понуђени трансформатор одговара захтјевима из техничке спецификације будући да није достављена адекватна каталожка документација, којом би се то потврдило, а чије достављање је захтијевано од стране Уговорног органа ради техничке евалуације понуда.

5. На позицијама 15, 16. и 17. понуђач је понудио трансформаторе чији је произвођач ФМТ Зајечар. Из достављене каталошке документације на стр. 113. се види да није задовољен захтјев даје напон за понуђене мјерне трансформаторе TTES 5 и TTES 16  $U_n = 500/220V$ . Такођер, достављеном документацијом није потврђено да је понуђач понудио на позицији 17. монофазни трансформатор напона  $U_n = 500/24V$ . Понуђач је доставио Изјаву произвођача гледе наведеног, међутим, с обзиром да предметна изјава није нити захтијевана тендерском документацијом, она не може бити доказ на основу којег ће се вршити евалуација понуда. Као доказ прилажемо Рјешење Уреда за разматрање жалби ЈН2-03- 07-1-1166-8/9 од дана 06.06.2019. године, у коме је на стр. 16/18 наведено: „Жалбени навод жалиоца по коме је изабрани понуђач доставио неприхватљиву техничку спецификацију за ставку ред.бр.2. Техничког захтјева (стр. 79-80 Понуде) како је из достављеног техничког листа јасно видљиво да је понуђени режим рада С1 док је Техничким захтјевом ТД захтијевани режим рада С10, при чему у понуди приложени имејл произвођача (стр.81.) у коме се наводи да понуђени мотор посједује режим рада С10 се не може сматрати прихватљивим документом, овај орган сматра основаним.“

6. Техничком спецификацијом из тендерске документације на позицији 2. захтијевано је, између осталог даје маса мотора до 3500 кг. Маса понуђеног мотора је 3200 кг. Понуђач ово одступање није навео у изјави о прихватању тендерских захтјева у којој су понуђачи обавезни навести сва одступања која су присутна ( Тачка 1.7. Техничког дијела тендерске документације). Као потврду основаности овог навода, прилажемо Рјешење Уреда за разматрање жалби број: ЈН2- 03-07-1-1166-8/9 од дана 06.06.2019. године. Узевши у обзир све претходно наведено, понуда понуђача конзорција понуђача „Inelex“ д.о.о. Сарајево и „Кован М.И.“ д.о.о. Грачаница није задовољила критерије које је поставио Уговорни орган, те сходно томе, у складу са Законом о јавним набавкама БиХ, оваква понуда је морала бити окарактерисана као неприхватљива, јер према члану 57. ЗЈН: „Члан 57. (Припрема понуде) (1) У поступку јавне набавке кандидат/понуђач придржава се захтјева и услова из тендерске документације.“ Све понуде које нису припремљене према захтјевима и условима дефинисаним у тендерској документацији морају бити окарактерисане као неприхватљиве у складу са чланом 68. (Разлози за одбацивање захтјева за учешће или понуде), став (4) и) понуда није потпуна и не испуњава захтјеве из тендерске документације. Имајући у виду све напријед наведено, предлажемо да Уговорни орган или Уред за разматрање жалби у складу са чланом 100., став 3. Закона о јавним набавкама БиХ: Усвоји жалбу жалитеља „Nexen“ д.о.о. Бања Лука у потпуности, поништи Одлуку о избору најповољнијег понуђача бр. 02-32690/19 од дана 06.11.2019. године, донесе нову Одлуку, којом ће као најповољнији понуђач бити изабран „Nexen“ д.о.о. Бања Лука, те Жалитељу накнади трошкове жалбеног поступка, за састав жалбе по адв. пуномоћнику у износу од 1.687,50 КМ.“

Уговорни орган у Изјашњењу на жалбу, на горе споменуте наводе жалиоца даје следећа изјашњења: Одговор по тачки 1. жалбе: Уговорни орган је понуду жалитеља NEXEN д.о.о. Бања Лука прогласио неприхватљивом, јер је исти доставио гаранцију за озбиљност понуде насловљену на уговорни орган ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла, Мије Керовића - Гује бр. 1, 75000 Тузла, Босна и Херцеговина, а не на уговорни орган ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, Вилсоново шеталиште 15, 71 000 Сарајево, Босна и Херцеговина, како је и захтијевано обрасцем тендерске

документације. Наводи жалитеља, да је предметни поступак јавне набавке објављен од стране уговорног органа ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла, Мије Керовића - Гује бр. 1, 75000 Тузла, Босна и Херцеговина, да су то засебни уговорни органи и да је сваки за себе посебно регистриран на порталу јавних набавки су тачни. Наиме, концем ЕПБиХ, као облик повезивања привредних друштава, успостављен је у новембру 2009. године, закључењем уговора о вођењу послова између ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево и зависних друштава - 7 рудника угља, гдје је између осталих и Зависно Друштво Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла. Предметна набавка је покренута у складу са Планом пословања 2019-2021. године ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, а на основу Одлуке о докапитализацији улагањем у ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла. Наведено значи да све набавке које се односе на руднике, а покрећу се на основу Одлуке о докапитализацији, проводи владајуће друштво у концерну, а то је ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, а уговори се закључују за Зависно Друштво Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла. С обзиром да владајуће друштво проводи предметни поступак (за зависно друштво из концерна), наведена је и адреса владајућег друштва односно ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, Вилсоново шеталиште 5, Сарајево. Предметна набавка се проводи за уговорни орган ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла, те је сходно томе у Обавјештењу о набавци, Анексу 2 - Образац за понуду, обрасцу гаранције за уредно извршење уговора, као и у нацрту уговора наведен уговорни орган ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла. Из претходно наведеног се јасно и без дилеме да закључити да поступак предметне јавне набавке проводи ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево (владајуће друштво), а да се набавка проводи за уговорни орган ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла (зависно друштво). Жалитељ даље наводи да је уговорни орган направио превид приликом припреме тендерске документације ставивши у образац гаранције за озбиљност понуде уговорни орган ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, а не ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла. Међутим, жалитељ уколико је сматрао да је наведени превид грешка уговорног органа, могао је упутити питање појашњења тендерске документације, а што није учинио. Самим тим жалитељ није имао примједбе на тендерску документацију и требао је доставити гаранцију за озбиљност понуде у складу са захтјевима из тендерске документације. Међутим, како и наводи у жалби, жалитељ сам извлачи закључак да је потребно доставити гаранцију за озбиљност понуде за уговорни орган ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. - Тузла. У складу са Законом о јавним набавкама уговорни орган је једини који дефинише услове тендерске документације за предметну набавку и документе које је потребно да понуђачи доставе. Сходно томе, требао је поступити и жалитељ и доставити гаранцију за озбиљност понуде у складу са образцем из тендерске документације, а не извлачити своје закључке. С тога, наводи жалитеља везани за гаранцију за озбиљност понуде су у потпуности неосновани.

Одговор по тачки 2. жалбе:

Конзорциј понуђача: INELEX д.о.о. Сарајево и КОВАН М.И. д.о.о. Грачаница (У даљем тексту: Конзорциј „Inelex“) је у Понуди на страницама 41-49., на име доказивања захтјева из тачке 6.6 Тендерске документације у којој су прописани су захтјеви везани за техничку и професионалну способност понуђача, доставио Уговор о продаји и дистрибуцији између „Siemens Aktiengesellschaft Österreich, Siemensstrasse 90, Wien, Аустрија и „Кован МИ“ д.о.о. Грачаница чиме је удовољио захтјеву из тендерске документације, а којим је тражено да понуђач уколико нуди робу коју није сам произвео мора бити овлаштени дистрибутер-

заступник произвођача или овлаштен од стране произвођача или овлаштеног дистрибутера-заступника да нуди робу тог произвођача. Наведеним Уговором Конзорциј „Inelex“ је јасно показао да има статус дистрибутера са компанијом Siemens и да је самим тим овлаштен да нуди производе ове компаније. Уговор није потписан са „Aktiengesellschaft Osterreich“, Siemensstrasse 90 90, Аустрија како је наведено у Жалби што се мора нагласити обзиром да се из назива који наводи Жалиоц не може утврдити да је друга уговорна страна дио компаније Siemens те је као такав неупитно овлаштен да потпише уговор о заступању са компанијом КОВАН М.И. д.о.о. Грачаница. КОВАН М.И. је потписао уговор са компанијом Siemens Aktiengesellschaft Osterreich“, која је дио компаније Siemens и који заступа све дијелове компаније Siemens, а не само поједине дијелове Siemens. Конзорциј „Inelex“ је достављањем Уговора о продаји и дистрибуцији јасно показао да задовољава услов из тачке 6.6 подтачка 2. Тендерске документације по ком се тражи да понуђач, достављањем ауторизације или уговора о заступању, покаже да је успоставио пословно-техничку сарадњу са произвођачем нуђене опреме. Уговорни орган сматра да је, за исправно нуђење, понуђачу неопходна техничка сарадња са произвођачем пошто понуђач треба да нуди специфичну робу која није роба широке потрошње, а да при томе, у принципу, не посједује или не мора да посједује сва техничка знања и сазнања о роби произвођача, а која су му потребна како би била понуђена и касније испоручена роба која удовољава свим техничким захтјевима из тендерске документације. Успостављену пословно-техничку сарадњу, према захтјевима из тендерске документације, понуђач доказује на два начина: достављањем писма ауторизације или достављањем доказа којим потврђује статус овлаштеног дистрибутера-заступника. Уговором о продаји и дистрибуцији Конзорциј „Inelex“ је несумњиво показао да има статус овлаштеног дистрибутера-заступника чиме је испунио захтјев из тачке 6.7 Тендерске документације због чега понуђач Конзорциј „Inelex“ није имао обавезу достављања ауторизације. Само у случају достављања ауторизације, понуђач је био обавезан у истој навести податке о роби на које се ауторизација односи, број тендера, крајњи корисник и обим ауторизације.

У Жалби је наведено: „Такођер, тачком 2.2 уговора о продаји и дистрибуцији је дефинисано да: „Уговор вриједи за све продаје и испоруке Уговорних продуката и вршење с тим повезаних услуга обављених од стране Siemens у корист партнера, иако се стране за поједини посао на њега изричито не позивају. С обзиром на наведено, то даље значи да је понуђач био обавезан да достави предметну ауторизацију, у складу са захтјевима дефинисаним тачком 6.7.б) тендерске документације.“ Уговорни орган сматра да је у тачки 2. 2 Уговора наведено само да уговор између двије стране вриједи за све продаје и испоруке продуката Siemens „иако се стране за поједини посао на њега изричито не позивају“ што значи да се одредбе уговора из тачке 2.2 примјењују чак и ако се уговорне стране не позивају на овај Уговор. Ово је поготово јасно ако се прочита енглеска верзија одредбе 2.2 у којој је јасно наведено „... even it is not...“ што неупитно значи „чак и ако није...“ Такође, Конзорциј „Inelex“ се није ни на који начин изричито позивао на уговор, тј. ни на који начин обавезе понуђача, позивајући се на Уговор, није пренио на Siemens већ је само, у складу са захтјевима из Тендерске документације, доставио Уговор којим је доказао статус овлаштеног заступника. Доставом уговора Конзорциј „Inelex“, самим тим, није имао обавезу достављања ауторизације. У складу са напријед наведеним, одредба из тачке 2.2 Уговора не може се никако тумачити као забрана компанији „Кован МИ“ да предметни уговор искористи као доказ статуса овлаштеног заступника.

У Жалби је даље наведено: „Чињеница да у Уговору експлицитно није наведено да „Кован МИ“ д.о.о. Грачаница може продавати електромоторе и да их може нудити на тендерима јавне набавке, мора бити елиминаторна. Разлог је то што су предмет набавке електромотори који су специјалне изведбе за рудник (захтијевање ауторизације је оправдано само у изузетним случајевима, када је предмет набавка специјална роба, а не роба широке потрошње), те је потребна потврда произвођача да ће произвести ове моторе за потребе РМУ Крека. Дакле, сви остали понуђачи су морали доставити ауторизацију гдје ће бити наведена врста опреме, назив купца, број тендера и многи други детаљи, док је Уговорни орган прихватио уговор о продаји и дистрибуцији у коме нема нити један од података који је захтијеван од стране Уговорног органа да би се доказали услови постављени гледе техничке и професионалне способности понуђача “ У тендерској документацији ни на који начин није било захтијевано (што би било апсурдно) да понуђач мора доставити уговор којим доказује статус заступника/овлаштеног дистрибутера (који у правилу није везан за једну конкретну набавку већ се правио као општи дугорочни уговор) у ком би били наведени подаци о роби која је предмет тендера, крајњи корисник, број тендера и остали подаци који су захтијевани искључиво за ауторизацију. Тендерском документацијом је прописано да је потписани уговор о заступању довољан доказ да постоји пословно-техничка сарадња између понуђача и произвођача због чега достава ауторизације није потребна. Нетачан је навод понуђача да су „сви остали понуђачи морали доставити ауторизацију Сваки од понуђача је могао доставити или ауторизацију или овлаштење о заступању због чега ни на који начин нису повређене опште одредбе о једнаком и недискриминирајућем понашању према свим понуђачима из Члана 3. ЗЈН.

У Жалби је наведено да „ није јасно на шта се односи термин индустријске аутоматизације Уговорни орган сматра да у ширем значењу, појам „индустријске аутоматизације“ може укључивати и електромоторне погоне који су сатавни дио, то јест извршни-погонски дио, аутоматизацијаних индустријских система и да због тога достављени Уговор може сматрати као валидним доказом захтијеваним у тачки 6.6. подтачка 2. тендерске документације.

У Жалби је наведено: „У понуди је наведено да су понуђени мотори из Чешке, што даље значи да је понуђач био обавезан доставити уговоре, овлаштења за заступање и си којима доказује везу између Siemens Aktiengesellschaft Osterreich - Siemens Чешка. “ Тврдња је нетачна и потпуно неутемељена. Seimens SG са сједиштем у Минхену једна је од водећих свјетских технолошких твртки. Присутан је у 200 земаља и запошљава више од 377.000 људи. У свим државама/регионима компанија Siemens наступа као јединствена компанија и пословни односи било које врсте успостављају се Siemens као јединственом компанијом, а све даље активности унутар Seimens проводе се према интерним процедурама унутар компаније. Све производне јединице Seimens своје производе пласирају преко јединственог комерцијалног система Seimens. Један од тих представника је и Seimens Аустрија која је потписала уговор са Кован МИ. Произвођач мотора које је понудио Конзорциј „Inelex“ је компанија Seimens. Потписаним уговором са Seimens Аустрија, Конзорциј „Inelex“ је доказао да је овлаштени заступник произвођача чиме је удовољио захтјеву из тендерске документације.

Нетачан је навод: Анализом јавно доступних података на страници Siemens Аустрија, уочено је да се "Siemens AG Osterreich " бави ширим дијапазоном послова, гдје је један од лидера у енергетици и посједује своје електране у Аустрији, бави се производњом трамваја, опреме за аутоматизацију и дигитализацију, НН склопке опреме, и си, али у њиховом

производном дијапазону нема електромотора. Фирма "Кован МИ" има потписан споразум са овом фирмом, што значи да даље продају опрему из њиховог продајног асортимана и то из области индустријске аутоматике, као што је наведено у уговору “.

Једноставним увидом у веб страницу ове компаније може се утврдити да Siemens Аустрија промовира и нуди све производе и услуге које су у програму Siemens као глобалне компаније. На примјер: индустријска рјешења из области: аутомобилске индустрија, индустријска аутоматизација, рударство, кемијска индустрија, дистрибуција електричне енергије, жељезнице, стакларство, бродоградња, вјетроелектране, фармацеутска индустрија итд. Све наведено не производи Siemens Аустрија, али све наведено, па и електромоторе, производи се унутар компаније Siemens чији је дио Siemens Аустрија. Навод Жалиоца: „што значи да даље продају опрему из њиховог продајног асортимана“ је тачан, али уз битну напомену да Siemens Аустрија у свом продајном асортиману има комплетан производни програм компаније Siemens а не само производни програм Siemens Аустрија. Да је ово тачно најбоље показује сљедећи примјер: У Босни и Херцеговини послује Siemens Босна и Херцеговина, па пошто Siemens у БиХ нема производне капацитете, Siemens БиХ може сервисирати само производни програм комплетног Siemens, јер у противном његово постојање не би имало смисла.

У Жалби је наведено: „Циљ ауторизације је да се обезбиједи потврда произвођача, да ће произвести баш ове моторе за ЗД РМУ Крека д.о.о. Тузла. Сматрамо да без конкретног документа произвођача из Siemens Чешка који то потврђује, уговор или било каква потврда фирме у Аустрији ништа не доказује. Наиме, немогуће је да фирма из Аустрије може имати утицај на динамику производње, нити да може потврдити да ће ови специјални мотори бити произведени за потребе овог уговора.“ Супротно горњем наводу, пошто су Siemens Чешка и Siemens Аустрија дио компаније Siemens, уз потписани уговор између Siemens Аустрија и Кован МИ обезбјеђена је потребна веза између понуђача и произвођача која гарантује потребну техничку и пословну координацију која треба обезбиједити испоруку електромотора захтијеваних карактеристика и са захтијеваним роком испоруке. На основу свега наведеног жалбени наводи из тачке 2. су неосновани.

Одговор по тачки 3. жалбе:

Слично као и у тачки 2. Жалбе, Жалиоц поново оспорава да мултинационалне компаније постоје и тврди да Schneider electric Хрватска није дио компаније Schneider electric те због тога није могао издати ауторизацију за производе компаније Schneider electric. При томе тврди да наводне двије различите фирме („Schneider Француска и Schneider Хрватска“ тј. имају само истог власника а „између њих је успостављена веза са њиховим интерним уговорима“. Тачно је да се веза између Schneider Француска и Schneider Хрватска успоставља интерним актима па и уговорима, управо зато што се ради о интерним везама унутар исте компаније. Дакле, компанија Schneider electric Хрватска је дио компаније Schneider electric и као таква може, издати ауторизацију понуђачу што је у предметној набавци и урадила при чему је небитно што се уређаји за које је ауторизација издата не производе у Хрватској обзиром да су то неупитно производи компаније Schneider electric. Schneider electric Хрватска није овлаштени дистрибутер/заступник већ је дио компаније Schneider electric и као такав може дати ауторизацију за производе које производи.

Збуњујући је навод из Жалбе: „Наиме, ово је идентично нашем концерну, гдје иако су чланови истог концерна нпр. ЈП Електропривреда д.д. Сарајево Подружница Електродистрибуција Бихаћ и ЈП Електропривреда д.д. Сарајево ЗД РМУ Ђурђевик, немају

никакве међусобне везе, те Подружница Бихаћ нема никаквог утицаја на производњу угља унутар ЗД РМУ Ђурђевик, нити на њихово пословање. “Није јасно како је Жалиоц дио Концерна ЈП ЕП БиХ и навод по ком се ради о „нашем концерну“ би требало додатно анализирати и појаснити. Односи између ЈП ЕП БиХ као Владајућег друштва (чији је дио организациона јединица Подружница Електродистрибуција Бихаћ) и зависних друштава-рудника (једно од зависних друштава је ЗД РМУ „Ђурђевик“) су регулисан интерним актима којима се уређују међусобни односи и надлежности унутар Концерна. Одређени послови су пренешени из зависних друштава у Владајуће друштво и обрнуто. На примјер дио јавних набавки и послови из области ИКТ су пренешени на Владајуће друштво па тако не постоји ни правна сметња да Електродистрибуција Бихаћ, ако је то потребно, врши неке послове за потребе концерна, односно, ЗД РМУ „Ђурђевик“ због чега навођење овог примјера ни на који начин не потврђује тврдње изнешене у предметној Жалби. Унутар Компаније Schneider electric представништва имају јасну надлежност да представљају ту компанију у држави или региону у ком им је сједиште и оне неупитно немају статус дистрибутера или заступника те компаније већ су дио те компаније.

У Жалби је наведено: „Такођер, достављена ауторизација је у форми обичне копије у боји што није у складу са одговором на Порталу јавних набавки“. Навод је нетачан. На страници 51. Понуде Конзорција „Inelex“ је достављен оригинал Ауторизације који је издао Schneider electric д.о.о. Загреб. На основу свега наведеног жалбени наводи из тачке 3. су неосновани. Одговор по тачки 4. жалбе:

Понуђач Конзорциј „Inelex“ је У Табели 1. „Технички захтјеви за појединачне ставке/техничка усаглашеност“ на страници 74 његове понуде потврдио да, на име ставке 14., нуди трансформатор захтијеване групе споја (спој Yd5, односно, Yd05). На страници 100. Понуде у достављеној каталошкој документацији је наведено да су понуђени трансформатори стандардне векторске групе Dyin, Ynd али је у колони „Могуће прилагодбе“ такође, за векторску групу наведено: „све остале према IEC“ чиме је произвођач неупитно потврдио да нуди и друге врсте спојева трансформатора према захтјеву купца. Додатно, на страници 51. Понуде, у Ауторизацији издатој од стране произвођача опреме је између осталог потврђено да је понуђени трансформатор са групом споја захтијеваном у тендерској документацији. Како је образложено у одговору на жалбени навод број 3. ауторизацију је издао произвођач опреме Schneider Electric. Битно је напоменути да на оцјену Уговорног органа о задовољености техничког захтјева везаног за групу споја трансформатора из позиције 14. није утицао дописани текст са странице 111. Понуде, обзиром да је ручно дописан и овјерен од стране Понуђача, али обзиром на друге доказе из тендерске документације дописани текст не може бити разлог да се понуда оцјени неприхватљивом. Обзиром да је Конзорциј „Inelex“, на име ставке 14., понудио трансформатор тражених карактеристика, и да је на име те ставке доставио пратећу документацију у којој је потврђено да ће испоручити трансформатор истих карактеристика, жалбени наводи из тачке 4. су неосновани.

Одговор по тачки 5. жалбе:

У Табели 2. „Документација коју је потребно доставити уз понуду у сврху техничке оцјене понуда“ од понуђача је у тачки 2. захтијевано да доставе: „Технички опис са техничким карактеристикама опреме планиране за испоруку (одговарајућа каталошка документација или техничка документација произвођача са потребним техничким описима, спецификацијама и цртежима за понуђену врсту и тип опреме, на основу које је могуће

провјерити да ли понуђена опрема задовољава све захтјеве и услове тражене тендерском документацијом). “ У складу са наведеном Тачком 2. Конзорциј „Inelex“ је доставио технички опис произвођача који је дат у форми Изјаве (страница 115. понуде) у ком је произвођач јасно потврдио су понуђени и да ће на име ставки 15., 16. и 17. бити испоручени трансформатори тражених карактеристика. Жалиоц цитира извод из Рјешења Уреда за разматрање жалби по ком се Е-маил произвођача „не може сматрати прихватљивим документом“. Међутим, за разлику од Е-маила који није на одговарајући начин ауторизован или овјерен, у предметном случају понуђач је доставио званичну, потписану и овјерену Изјаву произвођача са траженим техничким описом произвођача којим су потврђени захтјеви из тендерске документације. На основу свега наведеног жалбени наводи из тачке 5. су неосновани.

Одговор по тачки 6. жалбе:

У Табели 1. за ставку 2 „Ставка 2 : Трофазни асинхрони кизно колутни мотор (мотор радног точка) “ је захтијевано: „15 Маса мотора до 3500 кг“

Понуђач Конзорциј „Inelex“ је понудио мотор масе 3200 кг. Постоје захтјев у тендерској документацији био да маса мотора не прелази (до) 3500 кг, понуда Конзорција „Inelex“ ни на који начин не одступа од захтјева из тендерске документације због чега понуђач није требао овај податак уносити у Изјаву о прихватању свих тендерских захтјева. На основу свега наведеног жалбени наводи из тачке 6. су неосновани.”

Изабрани понуђач предметног поступка набавке (група понуђача Inelex д.о.о Сарајево и Кован М.И. д.о.о. Грачаница) у Одговору на жалбу од 16.12.2019.год. предлаже да се предметна жалба жалиоца одбије као неоснована.

У складу са чланом 109. ЗЈН, жалба је благовремена, допуштена и изјављена од овлашћеног лица.

Жалба је дјелимично основана.

Жалилац предметном жалбом прво оспорава неприхватљивост своје понуде утврђену ожалбеном Одлуком о избору најповољнијег понуђача, наводећи да уговорни орган у предметном поступку набавке из разлога наведених у Одлуци није могао његову понуду оцијенити неприхватљивом. Жалилац наводи да је његова понуда оцијењена као неприхватљива из разлога што је достављена гаранција за озбиљност понуде насловљена на ЈП Електропривреда БИХ д.д. Сарајево ЗД РУ „Крека“, док је обрасцем из ТД захтијевано да се гаранција наслови на ЈП Електропривреда БИХ д.д. Сарајево, при чему жалилац наглашава да је у предметном Обавјештењу о набавци број јасно наведено да је уговорни орган: ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. Тузла.

Уговорни орган у Изјашњењу на жалбу наводи да је концерн ЕПБиХ, као облик повезивања привредних друштава, успостављен 2009. године, закључењем уговора о вођењу послова између ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево и зависних друштава - 7 рудника угља, гдје је између осталих и Зависно Друштво Рудници „Кгека“ д.о.о. – Тузла а да је предметна набавка покренута у складу са Планом пословања 2019-2021.године ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, а на основу Одлуке о докапитализацији улагањем у ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, ЗД Рудници „Кгека“ д.о.о. –Тузла, што значи да све набавке које се

односе на руднике се покрећу основом Одлуке о докапитализацији, проводи владајуће друштво у концерну, а то је ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, а уговори се закључују за ЗД Рудници „Кгека“ д.о.о. – Тузла, те како владајуће друштво проводи предметни поступак (за зависно друштво из концерна), наведена је и адреса владајућег друштва односно ЈП Електропривреда БиХ д.д. - Сарајево, Вилсоново шеталиште 15, Сарајево.

Увидом у ожалбену Одлуку о избору најповољнијег понуђача утврђено је да је уговорни орган понуду жалиоца одбио као неприхватљиву наводећи следеће разлоге: «Конзорциј понуђача Нехеп д.о.о. Бања Лука и Протон д.о.о. Тузла је доставио гаранцију за озбиљност понуде насловљену на уговорни орган: ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. Тузла, Мије Керовића, Гије бр.1, 75000 Тузла, а што није у складу са обрасцем гаранције за озбиљност понуде из тендерске документације. Наиме, тендерском документацијом (стр.28/40 ТД) је захтијевано да се гаранција за озбиљност понуде достави за уговорни орган ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево, Вилсоново шеталиште 15, Сарајево. Предметни поступак јавне набавке проводи уговорни орган ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево а не уговорни орган ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. Тузла, те у случају да дође до протестирања гаранције, иста мора и бити насловљена на уговорни орган који и проводи предметни поступак, како би иста била наплатива. С обзиром да достављена гаранција за озбиљност понуде насловљена на други уговорни орган односно да иста није достављена у складу са тендерском документацијом, то је понуда понуђача Нехеп д.о.о. Бања Лука и Протон д.о.о. Тузла оцијењена као неприхватљива.“

Увидом у ТД предметног поступка набавке, у прописану форму Гаранције за озбиљност понуде утврђено је да је уговорни орган у истој предвидио да се гаранција доставља на следећи начин - За уговорни орган : ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево, Вилсоново шеталиште 15, Сарајево.

Увидом у понуду жалиоца утврђено је да је исти доставио гаранцију за озбиљност понуде издату 8.10.2019.год. од МФ Банке а.д. Бања Лука, у којој је наведено: За уговорни орган – ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево, ЗД Рудници „Крека“ д.о.о. Тузла, Мије Керовића, Гије бр.1, 75000 Тузла.

Сходно наведеном, утврђује се да жалилац гаранцију за озбиљност понуде није доставио у складу са захтјевом ТД предметног поступка набавке, како је иста требала гласити на ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево, Вилсоново шеталиште 15, Сарајево, те имајући у виду члан 57. став (1) ЗЈН (по коме су се понуђачи дужни придржавати услова и захтјева из ТД приликом припреме својих понуда), предметни навод жалиоца се сматра неоснованим.

У односу на наводе жалиоца којима се оспорава прихватљивост понуде изабраног понуђача предметног поступка набавке (Inelx д.о.о Сарајево и Кован М.И. д.о.о. Грачаница) утврђује се следеће:

Жалилац наводи да је изабрани понуђач доставио Оквирни уговор о продаји и дистрибуцији између Aktiengesellschaft Österreich, Siemensstrasse 90, Аустрија и „Кован М.И. “ д.о.о. Метална индустрија, Грачаница (као замјену за ауторизацију робе) у коме је у члану 2. као предмет уговора наведено да „Кован МИ“ д.о.о. Грачаница може радити продају и испоруку

робе из продајног портфолија Siemens на подручју индустријске аутоматизације (т.ј. роба која је искључиво дефинирана у прилогу бр. 3 - рабати, у наставку: Уговорни продукти). Жалилац истиче да из уговора није јасно на шта се односи термин индустријске аутоматизације, нити је у уговору наведено да је овај понуђач овлаштен да може вршити продају електричних мотора, те да исте нуди на тендерима у БиХ, те сходно наведеном, изабрани понуђач није испунио услове из т.6.7.б) предметне ТД, па понуда из наведеног разлога није могла од стране уговорног органа оцијењена прихватљивом.

Увидом у т.6.7.2. ТД којом су услови за оцјену техничке и професионалне способности понуђача, утврђено је да да је између осталог наведено:

*За опрему коју није сам произвео, понуђач је обавезан доставити:*

- *писмо ауторизације према приложеном обрасцу од стране произвођача, или*
- *уколико је понуђач овлаштени дистрибутер-заступник, обавезан је доставити одговарајуће документе (уговоре, овлаштења за заступање и сл.) којима доказује статус овлаштенос дистрибутера-заступника, или*
- *писмо ауторизације према приложеном обрасцу издато од стране овлаштенос дистрибутера - заступника, уз који се обавезно прилажу документи (уговори, овлаштења за заступања и сл.) којима издавалац ауторизације доказује статус овлаштенос дистрибутера-заступника.*

*У писмима ауторизације треба да буде јасно прецизирано сљедеће:*

- *робе на које се ауторизација односи,*
- *број тендера по којем се роба нуди,*
- *крајњи корисник (ЗД Рудници Крека д.о.о. Тузла)*
- *обим ауторизације који треба да обухвати нуђење, испоруку робе и све пратеће услуге везане за робе дефинисане тендерском документацијом.*

*Ауторизацију ће понуђач доставити на обрасцима који је прилог техничког дијела тендерске документације.*

Увидом у понуду изабраног понуђача утврђено је да је исти доставио Уговор закључен између Siemens Aktiengesellschaft Österreich, Siemensstrasse 90, Беч, Аустрија и Кован М.И. д.о.о. Метална индустрија, Грачаница, од 26.9.2019.год. у коме је у члану 2. Предмет уговора наведено сљедеће: „Предмет уговора је дефинирање увјета продаје и испоруке робе из продајног портфеља Siemens на подручју индустријске аутоматизације (тј. роба како је искључиво дефинирана у прилогу бр.3. – рабати, у наставку : Уговорни продукти) Партнеру за властите потребе и даљну дистрибуцију.“ Такође, увидом у Уговор, члан 25. Саставни дијелови уговора, утврђено је да се истим наводи да су саставни дијелови Уговора о испоруци и дистрибуцији прилози (наведених 6), гдје се под ц) наводи Прилог 3. Рабати.

Даљим увидом у понуду, овај орган није могао утврдити постојање/прилагање прилога бр. 3 на које се Уговор позива, тј. роба које су дефинисане, сходно члану 2. Уговора.

Такође, увидом у понуду изабраног понуђача утврђено је да исти нуди моторе произвођача Siemens из Чешке (као земље поријекла).

Сходно наведеном овај орган је схватања да у конкретном случају није спорно што је изабрани понуђач доставио споменути Уговора у сврху испуњења услова из ТД, по коме уколико се не доставља писмо ауторизације, да исто може бити супституирано и одговарајућим уговором уколико је понуђач овлаштени дистрибутер-заступник.

Међутим, оно што јесте спорно за овај орган, је чињеница да дати Уговор као предмет уговора неспорно наводи продају и испоруку из продајног портфеља Siemens на подручју

индустријске аутоматизације, наводећи експлицитно да се наведено односи на робу које су искључиво дефинисане прилогом бр. 3. – рабати, који, као што је претходно утврђено, није приложен/достављен у понуди изабраног понуђача.

С тим у вези предметни навод жалиоца се сматра основаним, како се на основу података из разматраног Уговора не може неспорно утврдити да је изабрани понуђач овлашћен да продаје робу тражену предметном набавком (електромоторе), како то није наведено у самом Уговору, имајући у виду, како то произилази из члана 2. Уговора, да је изабрани понуђач овлашћен за продају робе из подручја индустријске аутоматизације тј. роба које су искључиво дефинисане у прилогу бр.3. – рабати, а да тај прилог недостаје понуди, односно, у конкретној ситуацији, није доказана веза између продајног портфела индустријске аутоматизације и конкретног предмета набавке (електромотора).

Оспоравајући понуду изабраног понуђача жалилац надаље у жалби истиче да је достављена ауторизација истог потписана од стране Schneider Electric д.о.о., Стројарска цеста 22, 10 000 Загреб, Хрватска, те је назначено да је он произвођач опреме али је опште познато да Schneider Electric нема производњу у Хрватској. У тексту ауторизације је наведено да је произвођач Schneider Electric д.о.о. са сједиштем у 35 rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, Француска, те то значи да ауторизација потписана од стране Schneider Electric д.о.о., Стројарска цеста 22, 10 000 Загреб, није валидна без достављеног уговора, овлаштења за заступања и сл. којима издавалац ауторизације доказује статус овлашћеног дистрибутера-заступника, јер Schneider Electric д.о.о. Загреб није произвођач опреме. Жалилац истиче да је у ТД наведено да ако ауторизацију не издаје произвођач него овлаштени дистрибутер, мора бити успостављена веза између произвођача и дистрибутера, што значи да је морао бити достављен документ у понуди који успоставља везу Schneider Electric Француска-Schneider Electric -Хрватска-Inelex Сарајево, те како није успостављена веза произвођач-купац, жалилац сматра да оваква ауторизација није валидна.

Увидом у понуду изабраног понуђача утврђено је да је исти доставио Овлашћење-ауторизацију издату од Schneider Electric д.о.о., Стројарска цеста 22, 10 000 Загреб, Хрватска од 30.9.2019.год. којом се Inelex д.о.о. Сарајево, овлашћује од стране произвођача Schneider Electric д.о.о. са сједиштем у 35 rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, Француска, да у предметном поступку набавке нуди трофазне енергетске трансформаторе.

С тим у вези, предметни навод жалиоца овај орган сматра неоснованим, како из споменутог документа достављеног у понуди изабраног произвођача произилази да је исти доставио овлашћење произвођача понуђене робе у предметном поступку набавке (Schneider Electric Rueil Malmaison) да робу може нудити у предметном поступку набавке, при чему је у Овлашћењу наведен Schneider Electric д.о.о. Загреб као произвођач опреме, при чему овај орган напомиње да и сам жалилац не спори да Schneider Electric д.о.о. Загреб није дио Schneider Electric Rueil Malmaison, али се констатује да жалилац у смислу члана 102. став (3) ЗЈН није доказао или учинио вјероватним да у предметна ауторизација није валидна.

Овај орган такође цијени неоснованим и навод жалиоца по коме достављена ауторизација у форми обичне копије у боји не одговара одговору уговорног органа на постављена питања по коме је уговорни орган навео да понуђач може доставити оригинал или овјерену копију писама ауторизације на обрасцу порписаном ТД или на меморандуму издаваоца ауторизације, како је горе наведена ауторизација достављена у складу са захтјевом

уговорног органа по коме се захтијева да (достављена) ауторизација садржи све податке који су предвиђени на обрасцу, као и да је иста сачињена на језику у службеној употреби у БиХ.

У сљедећем наводу жалилац истиче да је изабрани понуђач доставио каталог произвођача Schneider за позицију 14, наводећи да су стандардне векторске групе Dyn, Ynd, док су за све остале могуће прилагодбе према IEC, те дакле, из достављене каталошке документације није могуће провјерити да ли понуђена опрема задовољава захтјеве из ТД, с обзиром да изабрани понуђач није децидно навео карактеристике понуђене робе на начин захтијеван ТД.

Увидом у ТД предметног поступка набавке/Табела бр.1./Технички захтјеви за појединачне ставке/техничка усаглашеност, утврђено је да је уговорни орган за ставку 14. (трофазни енергетски сухи трансформатор – моторних погона 500 АЦ) предвидио и Спој Yd5.

Увидом у понуду изабраног понуђача утврђено да је у достављеној каталошкој документацији за ставку 14., у дијелу Векторске групе (Dyn, Ynd) наведено : Све остало према IEC.

Даљим увидом у понуду изабраног понуђача утврђено је да се у Овлашћењу-ауторизацији издатој од Schneider Electric д.о.о. Загреб (датој изабраном понуђачу) за позицију 14. изричито наводи да трансформатор посједује спој Yd05.

Сходно наведеном, овај орган предметни навод жалиоца сматра неоснованим, како је за понуђену ставку 14. изабрани понуђач доказао да нуди робу карактеристика захтијеваних ТД, имајући у виду да је Табелом 2. предметне ТД : Документација коју је потребно доставити уз понуду у сврху техничке осјене понуда, прописано под ред.бр.2. : Технички опис са техничким карактеристикама опреме планиране за испоруку (одговарајућа каталошка документација или техничка документација или техничка документација произвођача са потребним техничким описима, спецификацијама и цртежима за понуђену врсту опреме, на основу које је могуће провјерити да ли понуђена опрема задовољава све захтјеве и услове тражене тендерском документацијом). Дакле, довођењем у међусобну везу података о понуђеној роби наведених у понуди изабраног понуђача везаних за ставку 14., из Техничких захтјева понуде, споменутог Овлашћења и каталошке документације достављене за дату ставку, овај орган је схватања да је изабрани понуђач доказао испуњеност постављеног захтјева уговорног органа везаног за тражени спој ставке 14.

Жалилац надаље истиче да је на позицијама 15. и 16. изабрани понуђач понудио трансформаторе чији је произвођач ФМТ Зајечар а да се из достављене каталошке документације (стр. 113.) види да није задовољен захтјев да је напон за понуђене мјерне трансформаторе TTES 5 и TTES 16  $U_n = 500/220V$ .

Такођер, достављеном документацијом није потврђено да је понуђач понудио на позицији 17. монофазни трансформатор напона  $U_n = 500/24V$ . С наведеним у вези, жалилац наглашава да достављена изјава понуђача у вези датих карактеристика не може послужити као доказ доказ на основу којег ће се вршити евалуација понуда, с обзиром да предметна изјава није захтијевана ТД.

Увидом у ТД,Табела бр.1.- Технички захтјеви за појединачне ставке/техничка усаглашеност, утврђено је да је уговорни орган за ставке 15. и 16. одредио, као елиминаторан захтјев, напон од  $U_n=500/220 V$ , а за ставку 17. напон од  $U_n = 500/24V$ .

Увидом у понуду изабраног понуђача утврђено је да је исти за: ставку 15 (Трофазни трансформатор, управљање 220 V AC) понудио мотор типа TTES 5, напона  $U_n=500/220 V$ ;

за ставку 16 (Трофазни трансформатор, расвјета и гријање V AC) понудио мотор типа TTES 16, напона  $U_n=500/220$  V; за ставку 17. (Монофазни трансформатор) понудио мотор TTU 500, напона  $U_n=500/24$  V; произвођача Фабрика мерних трансформатора Зајечар.

Такође, увидом у понуду изабраног понуђача, утврђено је да је исти доставио каталошки извод произвођача Фабрика мерних трансформатора Зајечар, у коме се наводе, између осталих, и типови трансформатора TTES 5 и TTES 16 (ставке 15 и 16.) које изабрани понуђач нуди у својој понуди, али из истог није могуће утврдити испуњеност захтјева уговорног органа везаног за тражени напон. Увидом у каталог понуде изабраног понуђача достављеног за ставку 17. утврђено је да се за понуђени модел TTU 500 наводе (секундарни) напони од 12,24, 48 V и др.

Даљим увидом у понуду изабраног понуђача утврђено је да је исти доставио и Изјаву произвођача Фабрика мерних трансформатора Зајечар од 7.10.2019.год. у којој исти наводи да је напон за понуђене трансформаторе у предметном поступку набавке TTES 5 и TTES 16,  $U_n=500/220$  V а да за ставку 17., понуђени тип TTU 500, може изградити на захтјев купца трансформатор напона  $U_n=500/24$  V.

У контексту разматраног навода жалиоца, неопходно се поново позвати ТД предметног поступка набавке, на Табелу 2.: Документација коју је потребно доставити уз понуду у сврху техничке оцјене понуда, којом је експлицитно уговорни орган поставио сљедећи захтјев (ред.бр.2.) : Технички опис са техничким карактеристикама опреме планиране за испоруку (одговарајућа каталошка документација или техничка документација или техничка документација произвођача са потребним техничким описима, спецификацијама и цртежима за понуђену врсту опреме, на основу које је могуће провјерити да ли понуђена опрема задовољава све захтјеве и услове тражене тендерском документацијом.

Сходно наведеном, навод жалиоца по коме изабрани понуђач није доставио доказе да ставке 15. и 16. испуњавају захтјев уговорног органа у вези траженог напона се сматра основаним, како из његове остављене каталошке документације није видљиво да робе понуђених ставки испуњавају захтјев уговорног органа везан за тражени напон ( $U_n=500/220$  V), како је уговорни орган неспорно прописао да су понуђачи дужни доставити документацију на основу које се утврђује техничка оцјена понуда (односно на основу које је могуће провјерити да ли понуђена опрема задовољава све захтјеве и услове тражене ТД) а да је као такву несумњиво предвидио технички опис са техничким карактеристикама опреме планиране за испоруку (одговарајућа каталошка документација или техничка документација или техничка документација произвођача са потребним техничким описима, спецификацијама и цртежима за понуђену врсту опреме). У контексту наведеног, наглашава се да достављена Изјава произвођача понуђене робе понуде изабраног понуђача, везана за напоне роба у питању не може послужити као доказ тражен ТД -Табелом 2., Документација коју је потребно доставити уз понуду у сврху техничке оцјене понуда, с обзиром да се иста не може сматрати техничким описом произвођача, како ТД не предвиђа да ће се утврђивање техничке оцјене понуда вршити и основом достављених изјава.

Међутим, навод жалиоца по коме изабрани понуђач није доставио доказе да понуђена ставка 17. понуде изабраног понуђача испуњава захтјев уговорног органа у вези траженог напона ( $U_n=500/24$  V) сматра се неоснованим, како је у каталошком изводу достављеном у понуди за дату ставку означен напон који је уговорни орган захтијевао предметном ТД.

У последњем наводу којим оспорава прихватљивост понуде изабраног понуђача, жалилац истиче да је Техничком спецификацијом ТД за позицију 2. између осталог, захтијевана маса мотора до 3500 кг а да је маса понуђеног мотора 3200 кг, при чему понуђач дато одступање није навео у Изјави о прихватању тендерских захтјева у којој су понуђачи обавезни навести сва одступања.

Увидом у ТД утврђено је да је уговорни орган за позицију 2. Табеле бр.1. (трофазни асинхрони кизно колутни мотор) предвидио масу мотора до 3500 кг.

Увидом у понуду изабраног понуђача утврђено је да је исти понудио мотор масе од 3200 кг. Сходно наведеном, предметни навод жалиоца се одбија као неоснован, како је понуђена маса мотора стваке 2. Табеле бр.1. понуде изабраног понуђача у складу са захтјевом уговорног органа из предметне ТД.

Жалилац предметном жалбом захтијева накнаду трошкова састава предметне жалбе изјављене по пуномоћнику/адвокату Борису Мандићу из Источног Сарајева, у укупном износу од 1.687,50 КМ (састав жалбе 1.350,00 КМ примјеном Тар.бр.2. АТПС, паушална награда од 337,50 КМ примјеном Тар.бр.12. АТПС) С обзиром на утврђену основаност предметне жалбе, овај орган усваја захтјев жалиоца за накнаду трошкова састава исте по именованом пуномоћнику/адвокату, у укупном износу од 562,50 КМ, сходно члану 105. Закона о управном поступку (примјеном Тар.бр.3. Тарифе о наградама и накнади трошкова за рад адвоката („Службени гласник РС“ бр.68/05) - састав жалбе у управном поступку у износу од 450,00 КМ; паушал у износу од 112,50 КМ сходно Тар.бр.12. Тарифе; док се захтјев у преосталом дијелу одбија као неоснован.

Захтјев уговорног органа за накнаду трошкова састава Одговора на Изјашњење уговорног органа по адвокату Борису Мандићу из Источног Сарајева од 14.12.2019.год. у износу од 1.687,50 КМ се одбија као неоснован, како овај орган сматра да да није ријеч о нужним и оправданим трошковим ; сходно члану 105. Закона о управном поступку, имајући у виду да је Одговор жалиоца садржајно идентичан жалби жалиоца изјављеној по именованом адвокату, која је усвојена Рјешењем, и којим је и усвојен захтјев за накнаду састава жалбе по именованом адвокату.

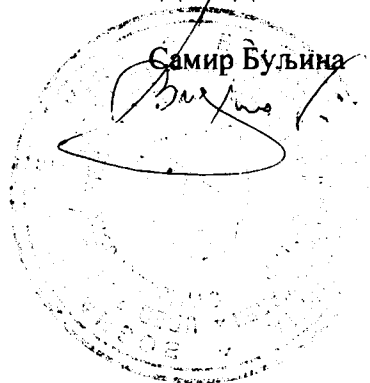
Уговорни орган ће у поновном поступку предметне набавке окончати исти, у складу са ставовима предметног рјешења и законским и подзаконским прописима из области јавних набавки.

Поврат уплаћене накнаде покретања жалбеног поступка у износу од 2.000,00 КМ извршиће се посебним актом у складу са чланом 108. став (7) Закона о јавним набавкама и чланом 4. Инструкције о начину уплате, контроле и поврата накнада прописаних чланом 108. Закона о јавним набавкама („Службени гласник БиХ“ бр. 86/14).

**Поука о правном лијеку:**

Ово рјешење је коначно и извршно. Против овог рјешења може се покренути управни спор подношењем тужбе Суду Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема овог рјешења. Такса на тужбу износи 100,00 КМ.

ПРЕДСЈЕДНИК ВИЈЕЋА



**Доставити:**

- NEXEN д.о.о. Бања Лука, по по адвокату Борису Мандићу из Источног Сарајева
- ЈП Електропривреда БиХ д.д. Сарајево
- Inelex д.о.о. Сарајево
- а/а